

1903-03-15

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Helge Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Dalkeith, Edinburg

Archive:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn
Jacobsen.

TRANSCRIPTION

15-3-3

Min kjære Helge

Di siger i Dit sidste Brev at Du gjerne vil have noget Gl. Cb. Mer Tuborg Øl.

Det kan I jo købe i Edinb.

Jeg vil ogsaa gjerne have at I købe det og smage det og siger mig Eders
Mening derom.

Poulsen har vel skrevet Eder til at Grunden til at Portereren ikke var god
synes at være den, at det ikke er nok

s. 2

at den henstaaer paa Flaske, men at det er nødvendigt at den henstaaer
længere Tid paa 25 grader C.

Dette er jo ret mærkeligt, det vidste I ikke, men have først nu erfaret og vor
Erfaring er ganske bleven bekræftet ved Eders.

Vi skulle nu lagre noget Porter paa 25 grader C og sende Eder det.

Jeg havde tænkt mig at vi kunde forære Mama til hendes Fødselsdag en
smuk Gave i Fællesskab, den skulde være en Erindring fra Eders Ophold i
edinb. og vælges af Eder. Jeg sagde det til

s. 3

Mama og spurgte om hun syntes om Ideen og om hun helst vilde have en
Juvel eller et Sjal eller en anden Ting - der er nok at vælge iblandt i Edinb.
Mama svarede iidlertid at hun helst, som hun pleiede vilde have Penge (til
at give bort) og at I ikke skulde bryde Eder om at sende hende noget.

En lille Ting kunne I dog altid finde.

Har I ikke nogen anden Idé kunne i give hende hver et Drikkeglas med
Indskrift.

Glas faaer man jo aldeles deiligt i Edinb.

s. 4

Regningen derpaa kan I blot sende til mig.

Alt staaer vel til herhjemme. Min Guddatter Marguerite Prior havde
Bryllup i Torsdags. Hun saa ganske bedaarende sød ud med et engelsk
Brudeslør.

Det var i det Hele et meget smukt Bryllup, hvor virkelig Gratierne var til
Fest.

Det er sjældent her i Landet. I Reglen "sind die Grazien leider
ausgeblieben"!

Lev nu vel i Kjære To !

Hjertelig Hilsen fra Papa.

CARL JACOBSEN.

15/3 03 9. 15-3-3
1884

NY CARLSBERG.

Telegram-Adresse:

Nycarlsberg—Kjøbenhavn.

Høieste Udmærkelse:

Nizza 1884.

Antwerpen 1885.

New Orleans 1886.

Paris 1887.

Kjøbenhavn 1888.

Grand Prix Paris 1889.

Min kjære Helge

Du siger i dit sidste
Brev at du gerne vil
have noget fl. lb. eller
Tabak, fl. Det kan I jo
kjøbe i Eders.

Jeg vil gerne gerne have et
I købe det og smag det
og siger mig Eders Mening
derom.

Poulsen har vel skrevet I den
til at grunde til at Porten
ikke var j. d. synes at være
den, at det ikke er nok

at den sentene paa Flokka,
men at det er midveidigt
at den sentene ligger paa
paa 25°C .

Det er jo ret mærkeligt, det
vidste vi ikke, men som først
nu erfarer vi, vi erfarer, og
ganske blev bekræftet ved
Eder.

Vi skulle nu have sagt Borte
paa 25°C og se der det

Jeg havde tænkt mig at
vi havde prøvet Maaen tid
Leder Pödel's dag og smid
Javn i Pödel'skik, den skulde
være en Prindring, for Eder
Ophold i Eder og valper
af Eder. Jeg sagde det til

Måne og spærte om den nye
Ter om I den og om den helst
vilde den om Jovet eller
et Ljal eller en anden
Ting - der er nok et velge
iblandt - Edine.

Måne svarer imidlertid
at den helst, som den plejede
vilde den Oerpe (til et give
kort) og et ~~ix~~ I ikke skulde
byde Eder om et sende den
Noget.

En lille Ting kunne I dog
altid finde.

Har I ikke noget anden Sels
kunne I give den ^{den} et lille
glas med Indskrift

Glas faar man jo et deler
deiligst - Edine

Reynier deper so I bleet
ver de til mig.

Alt itaer vel til her hvar
Min Geddette Marguerite
kunde Nyllup. Torsdag.

Hun sae ganske bedarende
sod ud med et erjelt
Andersin.

Det var - det Hele et meget
smukt Nyllup, som vistly
Gatieren var til Pelt.

Det er sjeldent her i
Landet. I Reple vind de
Gragier leide auje bloten!

See nu vel I Hien To!

Kjertel, Hven for

Papa.